

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 71 (1991)  
**Heft:** 4  
  
**Rubrik:** [Impressum]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 07.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO- SUISSE

Trimestrielle, 71<sup>e</sup> année

Éditeur : **Chambre de Commerce  
Suisse en France**

10, rue des Messageries, 75010 Paris

Tél. (1) 48 01 00 77

Fax (1) 48 01 05 75

15, rue du Musée-Guimet

**69006 Lyon**

Tél. 78 93 04 39

Fax 72 44 34 66

7, rue d'Arcole

**13291 Marseille cedex 06**

Tél. 91 37 72 06

Fax 91 81 46 95

**Directeur de la publication :**

Robert A. Haas

**Secrétariat de Rédaction :**

Isabelle Deak

**Publicité :**

Pierrette Mani, au journal

**Abonnement annuel :** 215 FF ou 75 SFr.

**Prix du numéro :** 65 FF ou 20 SFr.

**N° de Commission Paritaire :** 51 272

**Vente au numéro en Suisse :**

Librairies Payot.

Les articles et documents publiés dans cette revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'autorisation expresse de la rédaction et la mention intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la  
Chambre de Commerce Suisse en France.

**Le service télématique de la  
Chambre de Commerce Suisse en France  
36-16 code CECOM**

**à votre disposition 24 h / 24 pour tous  
renseignements sur les marchés français et  
suisses. N'hésitez pas à le consulter !**

## Couverture

*Photo aimablement mise à notre  
disposition par  
l'Office National Suisse du Tourisme,  
11bis, rue Scribe,  
75009 Paris.  
Tél. 47 42 45 45*

## SOMMAIRE DU N° 4/1991

### DOSSIER : ECONOMIES FRANÇAISE ET SUISSE BILAN ET PERSPECTIVES

<b>Message de Monsieur Flavio Cotti, Président de la Confédération, Chef du ..... Département fédéral de l'Intérieur</b>	<b>5</b>
<b>Déclaration de Madame Edith Cresson, Premier Ministre .....</b>	<b>7</b>
<b>L'économie suisse face à de cruciales échéances européennes.....</b>	<b>9</b>
Pierre Borgeaud, Président de l'Union suisse du commerce et de l'Industrie, Zurich	
<b>Atouts et handicaps de l'économie française.....</b>	<b>13</b>
François Périgot, Président du Conseil National du Patronat Français, Paris	
<b>La politique d'un Franc fort : handicap ou stimulant pour les entreprises suisses dans l'Hexagone ? .....</b>	<b>19</b>
Friedemann Bartu, Journaliste économique et financier et Cécile Henriques-Raba	

### TERTIAIRE : L'AVIATION D'AFFAIRES

<b>L'aviation d'affaires, un instrument au service de la compétitivité des entreprises.....</b>	<b>29</b>
François Migraine, Union des Chambres de Commerce et Etablissements Gestionnaires d'aéroports, Paris	
<b>L'aviation d'affaires, le meilleur moyen...pour rendre le temps productif .....</b>	<b>32</b>
Michel Rejony, Vice-Président du Syndicat des Compagnies Aériennes Régionales et d'Affaires, Paris	

### DROIT ET FISCALITÉ

<b>L'origine des marchandises en 1991 selon le droit communautaire.....</b>	<b>33</b>
Charles de Guardia, Docteur en Droit, Professeur à l'Ecole des Mines, Avocat à la Cour, Paris	

### RUBRIQUES

<b>Editorial.....</b>	<b>3</b>
M. Robert A. Haas, Secrétaire Général de la Chambre de Commerce Suisse en France	
<b>Quelques chiffres franco-suisses.....</b>	<b>37</b>
<b>Opportunités d'affaires/Immobilier .....</b>	<b>39</b>
<b>Calendrier des Foires et Expositions 1992 .....</b>	<b>47</b>
<b>Bibliographies .....</b>	<b>51</b>
<b>Index des annonceurs .....</b>	<b>52</b>

**Attention ! Depuis le 2 décembre 1991, nouvelle adresse de la  
Chambre de Commerce Suisse en France :  
10, rue des Messageries, 75010 Paris  
Tél. (33 1) 48 01 00 77 - Fax : (33 1) 48 01 05 75**